

**Frigor**

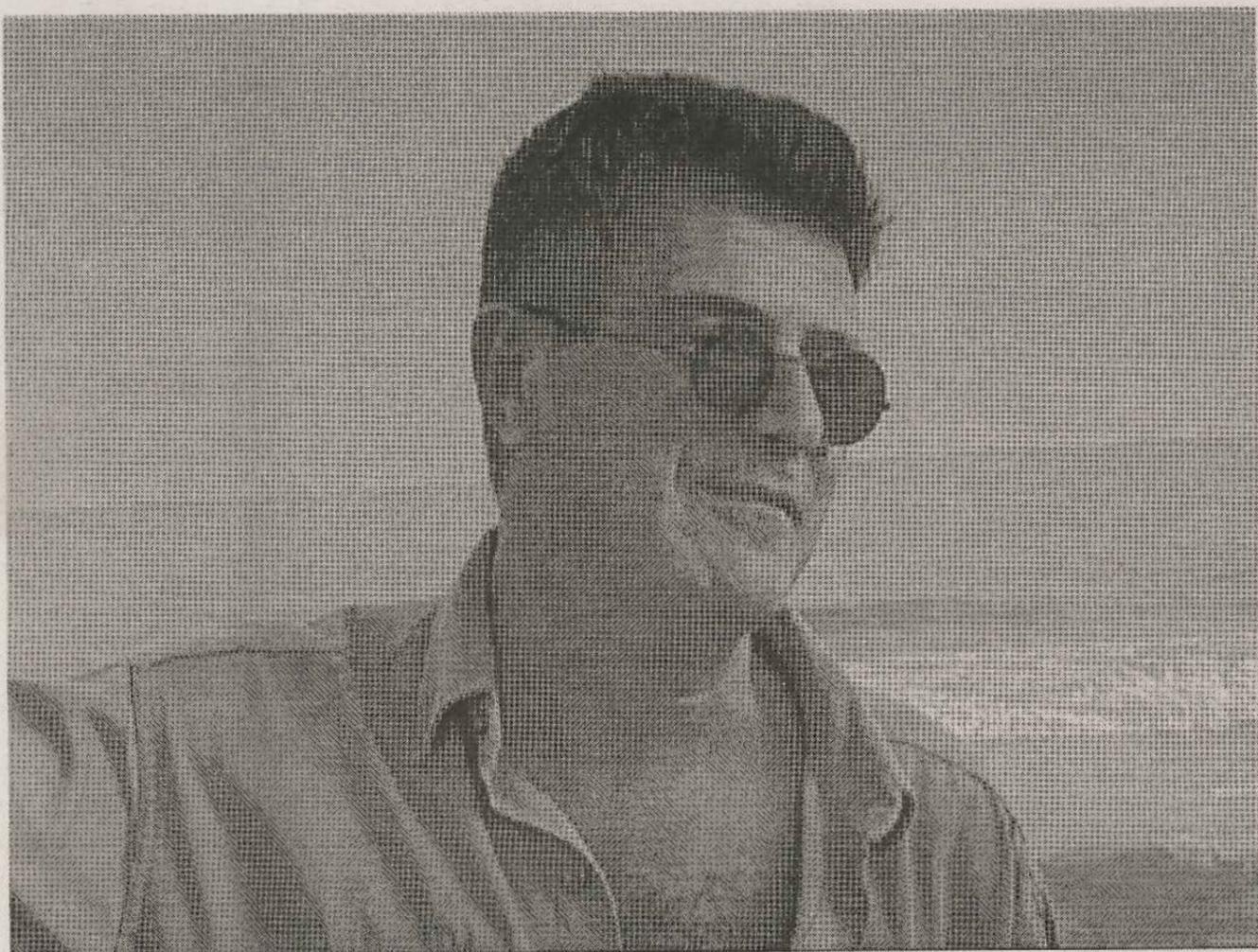
**ECOS**  
*Costa Verde*

**Frigor**

Año 8 - Número 25 - Febrero del 2001

Villa Gesell, Pinamar, Cariló  
Mar de las Pampas, Mar Azul, Ostende, Valeria

# Un escritor enamorado de La Villa



Guillermo Saccomanno  
Habla de Literatura

Villa Gesell  
**Geselinas**  
Pág. 2 y 3

pinamar  
**Pinamarinas**  
Pág. 4

**Mar del Plata**  
Pág. 10

**Cartelera de  
espectáculos**  
Pág. 8 y 9

**Te lo digo  
con fotos**  
Pág. 11

**BALNEARIO**

Playa y  
Paseo 149  
Tel. 02255 47-0600



**El Castillo**  
Un sitio especial

**RESTAURANT**

especialidad  
**TIBURON**  
Mariscos y  
Pastas Caseras

e-mail: castillo@gesell.com.ar

DIRECTORA  
Romina Magnani

FOTOS  
Eugenia Cervio, Romina Magnani, Pablo  
Federico, Hernán Moreyra

HUMOR  
Rep

AGRADECIMIENTOS

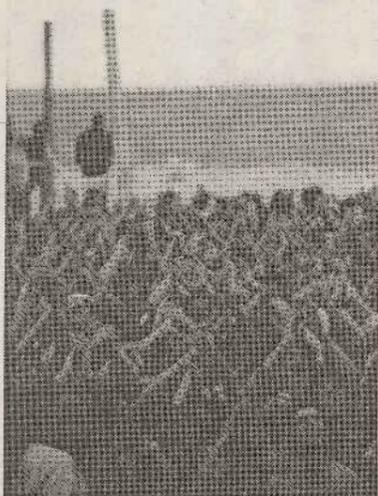
Oskar Blotta, Miguel Rep, Guillermo  
Saccomanno, José Roza, Pelusa Sdrech,  
Frecuencia Rock 91.9, FM La Villa 106.9,  
Marta Abachain (Mar del Plata),  
Secretaría de Turismo Villa Gesell,  
Secretaría de Turismo Pinamar, Sergio  
Michnowicz del Mensajero de la Costa,  
Miguel Grinberg, Carolina (Teatro Atlas),  
Pablo Pérez Iglesias (La Subasta), Leo  
Travaglio (Dixit), EMTUR Mar del Plata

DIAGRAMACION  
Crear Computación  
110 - 3 y 4 Tel. 46-5999

PUBLICIDAD  
Lucas Zeni, Romina Magnani

REDACCIÓN  
Tel.: (02255) 47 6074  
E-mail: [playamedia@gesell.com.ar](mailto:playamedia@gesell.com.ar)

WEB:  
[www.angelfire.com/ar/ecos/index.html](http://www.angelfire.com/ar/ecos/index.html)



## Permuta

DEPARTAMENTO  
en CASA PUEBLO, PUNTA  
DEL ESTE.

Tiempo compartido.  
Segunda quincena de enero  
y primera de febrero.  
POR DEPARTAMENTO EN  
VILLA GESELL, PINAMAR,  
CARILÓ O VALERIA, valor  
u\$u 25.000

Sra. Alicia. Teléfono:  
(011) 4393 9659

# Gesellinas

## Actividades Recreativas Gesell Todo el Año

### Esparcimiento

#### RESERVA CULTURAL Y FORESTAL PINAR DEL NORTE

Entrada principal: Alameda 202 y Calle 301  
La Reserva Cultural y Forestal Pinar del Norte,  
tiene por objetivo preservar el patrimonio  
histórico que dio origen a la ciudad de Villa  
Gesell, junto con las especies vegetales que  
contribuyeron a la transformación de un  
paisaje de dunas.

Ubicada dentro del núcleo urbano, es  
fundamental su importancia como espacio de  
recreación para el público en general, la  
realización de actividades relacionadas con la  
educación y concientización, turismo e  
investigación científica respecto de la  
adaptación de especies vegetales y la  
modificación del ecosistema.  
En la Reserva Forestal y Cultural se pueden  
visitar:

#### Museo y Archivo Histórico Municipal

Tel.: (02255) 46-8624  
En la primera casa de Don Carlos Gesell se  
exponen fotografías y documentos sobre la  
vida del fundador y su familia, sus inventos y el  
surgimiento de la ciudad.

#### Chalet del Fundador

Tel.: (02255) 45.0530  
Centro Cultural donde se realizan exposiciones  
artísticas, cursos y conferencias. Cuenta con  
una biblioteca especializada en historia y  
geografía local y regional y el archivo  
documental y fotográfico de Carlos Idaho  
Gesell.

#### Vivero Municipal

(02255) 46-0460  
En este lugar Carlos Gesell hizo sus primeras  
experimentaciones de adaptación de plantas  
al suelo arenoso. Aquí se realiza la producción  
de especies vegetales destinadas a continuar  
la forestación de la ciudad.

#### Asociación Apícola

(02255) 46-7121  
Se brindan charlas al público y demostración  
de la producción de miel y sus derivados.  
Venta de miel, jalea real, polen etc.

#### Taller del Bosque

Taller de escultura con producción de obras  
para la ciudad. Como extensión cultural se

*Aurora M. Mazzei*

- \* Danzas
- \* Salsa
- \* Gimnasia personalizada  
(correctiva-preventiva-quebrada)
- \* Yoga
- \* Masajes
- \* Reiki
- \* Profesorados

Tel. 46-0591  
Cel. 02267-15666087 7165 - Villa Gesell

brindan cursos y conferencias.

#### RESERVA NATURAL MUNICIPAL FARO QUERANDÍ

La Reserva Natural Municipal Faro Querandí  
tiene por objeto preservar íntegramente el  
ecosistema de dunas costeras en su estado  
natural. Se permiten aquellas actividades que  
no afecten el medio natural, tales como la  
investigación científica, el turismo y la  
educación, y donde es posible además llevar a  
cabo estudios de manejo y conservación del  
ecosistema.  
Superficie: 5.757 hectáreas

#### FARO QUERANDÍ

Se trata de la primera construcción erigida en  
el actual Partido de Villa Gesell entre 1921 y  
1922, diez años antes de la llegada del pionero  
Carlos Idaho Gesell.

El Faro Querandí, de 54 mts. de altura,  
comenzó a funcionar el 27 de octubre de  
1922 y aún está en servicio. Posee 276  
escalones y está pintado con seis franjas  
negras y cinco blancas.

Ubicado a 30 Km. Al sur de la ciudad de Villa  
Gesell, el único acceso es por playa, por lo cual  
debe hacerse en vehículos de doble tracción.  
Existen excursiones de turismo aventura, las  
cuales son guiadas y duran aproximadamente  
4 horas; o una línea de colectivos con  
unidades adaptadas. A esta zona también se  
realizan excursiones de pesca.

#### DUNAS ZONA NORTE

Son dunas vírgenes, donde puede apreciarse  
el paisaje que tenía toda esta zona antes de  
comenzar Don Carlos Gesell con su tarea de  
forestación.

Paseo que se puede realizar a caballo, en  
cuatriciclos o con vehículos de doble tracción.  
Se realizan excursiones guiadas con  
cuatriciclos; y cabalgatas guiadas diurnas y  
nocturnas.

#### RECORRIDO POR LA CIUDAD

Existen excursiones guiadas explicando la  
historia, el desarrollo arquitectónico, la  
topografía, los atractivos naturales y culturales.

\* Playas: Extensas playas arenosas de  
formaciones dunicolas.

\* Diferentes Barrios: Norte; Monte Alegre; Los  
Troncos; El Gateado; Zona del Muelle; Zona  
Sur.

\* Pinar chico, o del Anfiteatro: en el cual se  
realizan los Encuentros Corales de Verano.

\* Avenida 3 (comercial): en la cual, en la zona  
céntrica se arma la Peatonal en los meses de

verano.

\* Peatonal del Paseo 106: - Entre las  
Avenidas 2 y 3 bis se encuentra la nueva  
peatonal permanente.

\* Feria Artesanal: en enero y febrero funciona  
todos los días con alrededor de 80 puestos.  
Durante el invierno funciona los fines de  
semana.

\* Avenida Costanera: con circulación desde la  
Calle 303, en el Barrio Norte, hasta el Paseo  
129, donde se encuentra el Muelle de Pesca.

\* Rambla Costanera: Nuevos atractivos se han  
sumado al paseo por la Avenida Costanera,  
con la construcción de la Rambla la cual ya  
cuenta con puentes en los Paseos 107 y 108,  
y una amplia Rambla en la entrada del Muelle  
de Pescadores como así también diversos  
tramos mas en su desarrollo.

\* Balnearios: servicios de playa en toda la  
extensión de la zona urbana.

\* Parque Temático: Aventura en el Bosque es  
el nombre de este parque que está ubicado en  
Avenida Boulevard y Paseo 101 Ocupa una  
superficie de 6 hectáreas en los pinares de  
Villa Gesell, un lugar único, dedicado al  
entretenimiento participativo de toda la  
familia.

\* Otros atractivos: Golf Club; Totem; Parroquia;  
Plaza Primera Junta; Plaza Carlos Gesell; Plaza  
de Las Américas; Plazas Agrestes; Juguelandia;  
Escuelas de Equitación; Canódromo; Casa de  
Té.

#### MAR DE LAS PAMPAS - MAR AZUL

Son dos localidades del Partido de Villa Gesell,  
ubicadas al sur. Se accede por la continuación  
de la Avenida 3 o por la Ruta 11.

Ubicadas en una zona donde prevalece la  
forestación. Su desarrollo comercial está  
en pleno auge. Existen dos balnearios con  
todos los servicios de playa; casa de té;  
restaurantes; pizzerías; heladerías; campings;  
apart hotel; hosterías; y otros servicios.

#### PRECIOS ESPARCIMIENTO

-Excursiones Faro Querandí: desde \$ 10.- p/  
persona

-Alquiler de cuatriciclos: desde \$ 15.- p/  
persona

-Alquiler de bicicletas: e/ \$ 2.- y \$ 2,50.- p/  
persona -Citytours: desde \$ 7.- por persona

-Equitación: Alquiler de caballos: desde  
\$ 10.- p/per.

-Alquiler de Jeeps desde \$ 50.- x/hora

Escuela de Surf "Capitán David" Aprende a  
surfear. Curso de iniciación todas las edades.  
104 y playa - Windy Bar - Tel. 46-0430

## MASAJES INTEGRALES

- Descontracturantes
- Posturales
- Antiestrés

MONICA CARRIZO

Teléfono: (02255) 46 4284  
Celular: 0226715542266

## Masoterapia

Prof. Delia de Mayr

Matrícula 114

en  
buenas  
manos

- M Descontracturante
- A Tensiones corporales
- S Modeladores
- J Reflejo -Podal
- E Drenaje linfático

Solicite turno al Tel. 02255-46 2516  
Cel. 02267 15665690

CARILO  
VALERIA  
OSTENDE  
PINAMAR

# TRANS-DAN

Expreso

Lamadrid N° 1850 Buenos Aires  
Tel. (011) 4302-7367 / 4301-8750

Castelli N° 6143 Mar del Plata  
Tel. (0223) 478-5219

Boulevard N° 733 Villa Gesell  
Tel. (02255) 46-4526/46-5899

Hoy pensá en vos,  
en 20 minutos un problema menos

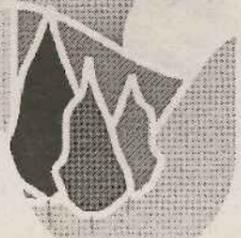
## Para Vos

DEPILACIÓN  
Cera Negra Sistema español

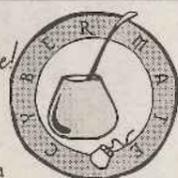
Más de 10 años en Villa Gesell  
brindando nuestro servicio en  
**Av. 3 y Paseo 145**

En estas páginas podrá encontrar todo lo que hay que saber para disfrutar de la Villa

# Villa Gesell



**Internet**  
en un lugar diferente!



- Clases individuales.
- Atención personalizada
- Respondemos tus dudas

18 hs a 2 de la mañana    PASEO 110 E/ 3 Y 4  
TEL. 46-5999

### ESPECTACULOS EN LA VIA PUBLICA:

Así como Villa Gesell ofrece durante el día el ámbito natural de sus extensas playas para el diario esparcimiento, compartir para quienes nos visitan la noche, es identificar como lugar de encuentro el centro de la ciudad, enmarcado por su original sector peatonal. 11 grupos, rigurosamente seleccionados y fiscalizados y en distintos rubros como títeres, marionetas, magia, mimo, observatorios móviles, cómicos ambulantes, música clásica, y tango, etc., son los anfitriones del multidisciplinario show para los transeúntes de la peatonal.

A esto se le suma la variedad de recitales en la Plaza Primera Junta, que muestra en su escenario a distintos conjuntos musicales, otra calificada opción gratuita de esparcimiento y diversión a los turistas.

### V FESTIVAL JAZZ Y EL 2 X 4:

Marzo encuentra a Villa Gesell con una programación dedicada a estos dos tradicionales y tan arraigados géneros musicales: El Jazz y el Tango. Desde 1996, todos los fines de semana de marzo y en distintos escenarios, los más destacados músicos dedicados a estos ritmos y melodías ofrecen sus shows en forma gratuita para quienes eligen el final de la temporada por su tranquilidad y excelente clima.

Los escenarios han visto pasar a grupos como: Creole Jazz Band, Golden Jazz Band, Uvas Amargas, Los Gigantes de Buenos Aires, Palermo Jazz Band, Luís Salinas, Walter Malosseti, Adriana Varela, Clori Gati y Pablo Zapata, Dos para el Tango, Betty Lavalle y Carlos Guevara.

### XXIII JORNADAS ARGENTINAS DE CINE Y VIDEO INDEPENDIENTE UNCIPAR:

Desde 1978, en Semana Santa se realiza en Villa Gesell, la Jornadas Argentinas de Cine y Video Independiente organizadas conjuntamente entre UNCIPAR (Unión Argentina de Cineastas de Paso Reducido) y la Municipalidad.

En esta intensas Jornadas, que duran aproximadamente 16 horas diarias, se seleccionan en una difícil competencia los 30 minutos que representan a la República Argentina en el Festival Internacional UNICA de cada año últimas sedes: Suiza, Portugal.

Más de 300 films en formato de cortometraje en competencia y una suma idéntica de cortos en Pantalla Abierta, dan la pauta de la importancia que realizadores, actores, técnicos y directores dan a estas jornadas, reflejándose en su presencia en nuestra ciudad en el período de su realización.

UNCIPAR como todos lo llaman, ha visto nacer realizadores que actualmente componen el circuito de los más afamados: Eliseo Subiela, Pablo Torre, Marcelo Piñeyro y muchos más próximos a surgir.

**Oficinas de información turística**

Centro: Av. 3 N° 820 (al lado de la Municipalidad) Tel.: 46 2201/ 46 2782

Norte: Camino de los Pioneros (Acceso a Villa Gesell). Tel.: 45 8596/ 7255  
E-mail: [turismo@gesell.com.ar](mailto:turismo@gesell.com.ar)

Los Pinos: Boulevard Silvio Gesell y Av. Buenos Aires (a metros de la rotonda). Tel.: 45 6859. Abierto en horarios de llegada de ómnibus).

Terminal de ómnibus: Av. 3 y Paseo 140. Tel.: 47 7253. Abierto en horarios de llegadas de ómnibus.

Mar de las Pampas: Av. 3, 100 metros antes de la rotonda de acceso. Horario: de 10 a 14 y de 17 a 20 hs. Te. 47-0324

Casa de Villa Gesell en Buenos Aires:  
Bartolomé Mitre 1702. Tel.: (011) 4374 5098/99/5199

Municipalidad de Villa Gesell  
Av. 3 entre Paseos 108 y 109. Tel.: 46 2201/ 46 2782/ 46 3177. Servicio automático de atención a la comunidad (mensajes, reclamos): Tel.: 135.  
Horario de atención: de lun. a vier. de 8:15 a 14:00.

**Las Cortaderas**  
Restaurant - Bar

Medialunas, tortas, comidas caseras, espectáculos para niños y adultos

Av. Bs. As. Nro. 1520 Tel. 45-8689

**Vivero**  
Marta Poria Gesell

Av. Bs. As. 206 y 208  
Tel. (02255) 46-8506  
Villa Gesell

**VILLA GESELL TE DEVUELVE EL PEAJE**

- EN BASE A UN MINIMO DE 5 DÍAS DE ALOJAMIENTO EN HOTELES DE TODAS LAS CATEGORIAS EN BASE DOBLE.
- EN BASE A UN ALQUILER MÍNIMO DE 15 DÍAS EN CASAS Y DEPARTAMENTOS A TRAVÉS DE INMOBILIARIAS.
- EN BASE A UN MINIMO DE 15 DÍAS DE ALQUILER DE CARPA EN PLAYA .

**LOS ESTABLECIMIENTOS ADHERIDOS REINTEGRARAN HASTA \$20.- EN CONCEPTO DE PEAJE. VALIDO DESDE EL 15 DE DICIEMBRE DE 2000 AL 15 DE MARZO DE 2001.**

**Moto x Fox** Paseos en Banana Acuática

En el parador "La Punata" Alam. 312 y playa

**ALQUILER DE CUATRICICLOS Motos de Agua**

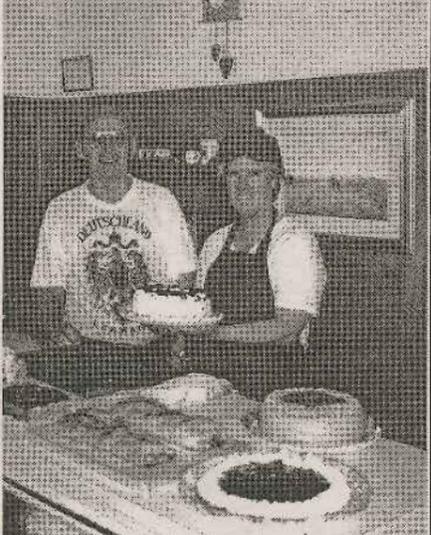
Reservas **45-4646**

Av. Bs. As. y Alameda 212 - V. Gesell

## Hans, El Alemán

Repostería con amor

### tortas caseras



En el año 1975, Hans, inmigrante alemán enamorado de la cocina, inició en Villa Gesell con la ayuda de su esposa Ann, su hija Marianne (ahora dueña de la Repostería Austríaca) y del pequeño Andy, un pequeño negocio de repostería en el living de su casa.

Al principio cocinaba sus recetas en el horno familiar y ofrecía sus delicias a los vecinos y a los turistas que acertaban en pasar por el lugar.

Hoy, instalado en su sencillo local de avenida 4 entre paseos 110 y 110 bis Hans continúa endulzando los veranos con la ayuda de su esposa y desde hace ya varios años de su hijo Andrés, allí preparan cada torta artesanalmente cuidando con esmero el sabor, la calidad y frescura del producto que el cliente lleva a su mesa. En el mismo sitio están en exposición los cuadros con motivos campestres de Ann Pabstleben, que al igual que su marido con la repostería, vuelca todo su amor en la pasión por la pintura.

Hans prefiere seguir la línea del viejo Gesell, quien decía que "la Villa es el balneario que se recomienda de amigo a amigo", como las tortas que con tanto cariño se elaboran en su casa cada verano.

Av. 4 entre Paseos 110 y 110 bis  
Villa Gesell Tel. 46-0281

# 4 Pinamarinas



## JUAN ALBERTO BADÍA

Y un amplio equipo de colaboradores  
 María Esther Sánchez, Carlos Beillard,  
 Mariano González, José Luis Braga,  
 Oskar Blotta, Marcelo Torres, Natalia  
 Frank, Marcelo González, Jorge Vivone,  
 Silvia Willhuber, Daniela Campano,  
 Romina Magnani, Santiago Nuñez,  
 Machel Jaunarena, Esteban Chip, Mario  
 Lespio, Diego Claverie, Tato Aldao, Miguel  
 Hernández, Dan Paultroni, Sol y Laura.



fm estudio  
 La Radio del Año  
 98.1

TODOS LOS DIAS 10,00 hs. FERIA ARTESANAL MUNICIPAL

SABADOS 16 A 20,00 hs.  
 REINALDO SAVINO EN CONCIERTO PASEO LAS VICTORIAS

Todos los martes 18 a 20hs. visitas guiadas a Museos y Sitios Históricos del Partido de Pinamar Entrada libre y gratuita Salida: Secretaría de Turismo

Paseos ecológicos. Fundación ecológica  
 Estación marítima- Reserva forestal de Cariló Salida:  
 Secretaria de Turismo \$ 1

TODOS LOS DIAS Entrada libre.  
 EXHIBICION DE ARTE MONIQUE ROZANES GALERIA ALTERA

TODOS LOS DIAS HASTA EL 05-01  
 GRABADORES ARGENTINOS. GRUPO ESTAMPA. MADRID 2000.  
 BEATRIZ OROSCO - GALERIA HOY EN EL ARTE

TODOS LOS DIAS DESDE 08,00 HS Entrada libre.  
 ENTRETENIMIENTOS AEROBICOS - SALSA - CAMINATAS - FUTBOL - GYM  
 VOLLEY - TOCATA - TALLERES DE CIENCIA, ECOLOGIA, MUSICA, PINTURA,  
 PLASTICA. BALNEARIO SOLEIL

TODOS LOS DIAS DESDE 10,00 HS  
 ACTIVIDADES: GIMNASIA - ESCUELA RECREATIVA - FUTBOL - NATACION - TAI  
 CHI CHUAN - TENIS - PADDLE - SOCIALES - JUEGOS NOCTURNOS - CARILO  
 TENNIS RANCH

TODOS LOS DIAS 07,00 A 15,00 \$ 30 18H \$ 70 36H TORNEOS DE GOLF  
 LINKS DE GOLF PINAMAR

TODOS LOS DIAS 08,00 HS.  
 TORNEOS DE GOLF  
 LINKS DE GOLF CARILO

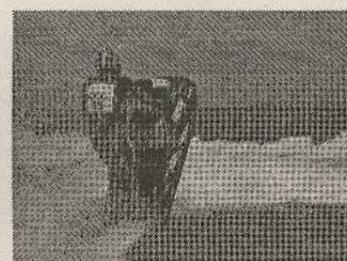
ESCUELA DE EQUITACIÓN Y SALTO  
 PARA INICIADOS.  
 HORARIOS Y PRECIOS  
 CONSULTAR TEL: 487989 - 482217  
 CLUB HIPOCAMPO



SECRETARIA DE TURISMO  
 AV. BUNGE 654.  
 TEL:49-1680/1/2  
 E-MAIL:  
 unestilodevida@telpin.com.ar

HORARIO: LUNES A SABADO DE  
 08,00 A 20,00 HS.  
 DOMINGO DE 10,00 A 20,00 HS.

pina ar



TODOS LOS DIAS 18.00 HS Entrada libre.  
 FERIA ARTESANAL MUNICIPAL  
 AV. BUNGE Y SHAW

TODOS LOS DIAS Entrada libre.  
 FERIA ARTESANAL SHAW  
 AV. SHAW Y DE LA CORVINA

BRIDGE  
 INFORMES: 480569 HOTEL PLAYAS  
 TODOS LOS DIAS Gratuito

TRAVESIA DE 4 X 4 MITSUBISHI  
 DESDE PIZZA BANANA - SPORT BEACH  
 TODOS LOS DIAS DESDE 21,00 HS

PIANO Y CANTO  
 EL PIANO DE PERLA PUERTO BUNGE  
 TODOS LOS DIAS Entrada libre.

MUSICA EN VIVO  
 BAR CHARLIE'S TODOS LOS DIAS  
 DESDE 23 HS Entrada libre.

MUSICA EN VIVO  
 OJALA  
 TODOS LOS DIAS DESDE 24 HS.  
 Entrada libre.

MUSICA EN VIVO  
 IGUANA GALERIA ANTIK

Alfonsina  
 Libros

"Libros junto al mar"



Abierto hasta la medianoche

Villa Gesell  
 Av. 3 e/ Paseos 104 y 105  
 En el sur Av. 3 y Paseo 135  
 Tel/Fax. (02255) 46-3444

Pinamar  
 Almafuerde e/ Libertador y De las artes

La Verbena  
 del Bosque

Cerezo y Divisadero - Cariló  
 Tel. 022-54470932

ESCUELAS DE EQUITACIÓN

SAN JORGE

Desde 1980  
 en la enseñanza hipica Junto a Ud. y su familia  
 Atención personalizada



Av. Circunvalación y Paseo 102 - Tel. 45-4464  
 (junto al Camping Caravan)

El Principito

CARTELES  
 TALLADOS

Av. 3 e/ Paseos 104 y 105  
 Gal. Torino, local 7

Av. 15 y Paseo 102 bis Tel. (02255)46-8282



Jazmin

Centro de Estética y Depilación  
 Pierna Entera - Cavado  
 Axila - Bozo - Cejas  
 Sistema español descartable

Precio promocional  
 en depilación  
 \$ 18.-

Av. Shaw Nro. 87 Piso 1º Of. 16  
 Galería Paseo del Centro  
 Tel. (02254) 49-5485 - Pinamar



OPTICA FOTO



Lentes de contacto Descartables  
 Johnson & Johnson

Sobre Av. 3 y Paseo 104 Tel. 46-3944  
 Villa Gesell

Todas las colecciones: Vogart - Carolina Herrera  
 Oakley - Police  
 Sofia Loren - Fendi

# Friggor



Aunque nació en Buenos Aires, donde se formó, Saccomanno, el escritor de "Bajo bandera", y "Animales domésticos" dice que "hace ya cinco años que vive en Villa Gesell, un pueblo de 30 mil habitantes en la costa atlántica de la provincia de Buenos Aires. Fue traducido a distintos idiomas y sus narraciones fueron llevadas al cine. Como cumpliendo el sueño del escritor, Saccomanno decidió que Villa Gesell sea el escenario de sus historias. En 1998, escribió "El Viejo Gesell", una crónica biográfica en la que ciertos pormenores fundacionales, al publicarse por entonces diariamente en "La Nación", fueron recibidos con entusiasmo. La última novela de Saccomanno, "El buen dolor", obtuvo una importante recepción de crítica y público. Ya instalado en la Villa, conversamos con él sobre su experiencia y el modo de una escritura.

## La experiencia interior

**¿A propósito de "El buen dolor", tu última novela, ¿podría entenderse tu literatura como autobiográfica, basada en la experiencia?**

En "El buen dolor" hay una idea que se subraya a lo largo de la trama: no se pueden resolver en la literatura cuestiones que antes no fueron resueltas en la vida. Por supuesto, que la relación conflictiva entre un hijo y un padre narrada en el libro pueda tener inspiración en lo real, no significa que esa, la del libro, sea la historia real. En la literatura, si se quiere ser fiel a la realidad, en algún punto se impone traicionarla. Durante casi diez años empezaba y terminaba este libro una y otra vez. El libro cambiaba de enfoques, puntos de vista. Variaba, en cada versión, la cantidad de páginas. El título también cambiaba de acuerdo a estos movimientos. El relato tomaba como eje la enfermedad neurológica de mi padre, que se prolongó durante años. Me acuerdo que una vez le entregué una versión a Juan Forn, cuando dirigía Biblioteca del Sur. Juan no estaba muy convencido con respecto a esta versión. La discutimos. Y finalmente, como mi seguridad no era tanta, desistí. De esa versión primera es el cuento "Historia clínica", que está en "Animales domésticos", un cuento que antes era un capítulo de la novela. Unos años después, escribí otra versión. Se la dí a leer a Antonio Dal Masetto. Si un don tiene la literatura es la amistad entre los escritores. Un amigo escritor te protege de los atentados contra vos mismo. Era evidente que yo no estaba tampoco demasiado seguro con esta versión. Entonces Antonio me planteó una verdad: Si no estás seguro, no la publiques. En ambas oportunidades, la posibilidad de publicar estaba. Pero el relato no terminaba de cerrarme. Y este argumento que me planteó Antonio, estar convencido de que uno agotó las instancias sucesivas de escritura, fue un consejo fundamental. La enfermedad de mi padre se agravaba, despacio iba resintiéndose el ámbito familiar. Mientras tanto, escribía cuentos y relatos, pero la novela seguía ahí, pendiente. Y no, no le encontraba la vuelta. Hasta que sucedió un hecho determinante. Mi padre murió. Y fue este hecho, en la realidad, en la vida, el que modificó el sentido de la novela en que venía tropezando. Creo que conviene puntualizar en este caso que no es tan importante, en un sentido sartreano, lo que nos hace la historia como aquello que nosotros podemos hacer con eso que la historia nos hace. Cuando lo vivido pasa a ser escrito ya no tiene que ver con lo real. Se trata,

en todo caso, de la novela que uno se arma. Y es una ficción. Con reglas, leyes y códigos propios de la ficción. Cuando alguien se te acerca y te dice que con su vida podrías escribir una novela, anécdota que a un escritor se le repite con frecuencia, entonces, lo que ese alguien te propone es justamente no que escribas lo sucedido en la realidad sino aquello que, desde su perspectiva, tiene carácter novelesco, es decir, ficcional. Volviendo a la novela: en efecto, hay un trabajo que hice con la experiencia, pero la construcción del libro, la trama, la temporalidad, la cifré en otra experiencia, la de lector. Quería contar una historia real, sí, pero para que funcionara narrativamente, inevitable, debía traicionar la verdad de los hechos. Porque una narración no funciona como tal necesariamente por haber ocurrido en la realidad, sino por como se cuenta: el modo, el tono, el suspenso, un fraseo, todo eso que conforma una manera, un estilo.

**¿En cierta forma podría insinuarse que la escritura operó como catarsis.**

No creo en la literatura como catarsis. Como dudo de la eficacia del sufrimiento como vía formativa. "El buen dolor" procura transmitir que con el dolor no se crece. Esta es una trampa judeocristiana de eficacia probada para legitimar la injusticia. Por eso desconfío de la escritura como catarsis. Puede serlo, quizá, en un primer acercamiento al papel. Pero nadie escribe para sí mismo, persiguiendo una cura. Se escribe siempre para otro. Y cuando se toma conciencia de esta situación, entonces el mecanismo creativo cambia, se vuelve necesidad de elaborar la historia que se cuenta en función de la seducción de otro. Podría conjeturarse que si hay un género que propicia por excelencia la catarsis es la escritura de diarios "íntimos". Y resaltemos el carácter irónico de "intimidad", ya que esta apuesta siempre a una lectura ulterior, póstuma, de la eternidad. Esta es una escritura tramposa por naturaleza. Cuando se escribe un diario, por lo general, lo que se registra son los momentos de tristeza, melancolía o depresión. Quien escribe, sea hombre o mujer, resbala en la autocompasión. Pero la cosa no termina ahí, en esa descarga de tinta que busca aliviar la pena. Hay entre líneas una intención extorsiva. Y consiste en que alguien, algún día, pueda descubrir ese diario y comprender el sufrimiento de su autor o su autora. No hay diario que escape a esta situación de chantaje emocional. Soy un lector fervoroso de diarios. Si se lee los diarios de Kafka, de Pavese, de Cheever, se advierte esta instancia de

desesperación. Pero si estos diarios además tienen un interés literario se debe a que sus autores eran escritores de raza. Y sus diarios, además, presentan otro sesgo interesantísimo, que es el acceso al taller del escritor, al laboratorio de su oficio.

## Una literatura crítica

**¿En tus libros de cuentos "Animales domésticos" y "La indiferencia del mundo" lo personal está más subterráneo. En esos cuentos hay una preocupación como "realista", un enfoque deliberado de mostrar con crudeza lo social. ¿Cómo surgieron esos cuentos?**

Podría contestar que esos cuentos vienen de una observación de la realidad. Supongo que, en superficie, encajan en una cierta búsqueda realista, donde la literatura se entrelaza con el periodismo, los límites entre un género y otro se confunden. Esta es una marca que me viene de cierta literatura rusa, Chejov y Babel, y de la influencia de la literatura norteamericana, en lo que va desde Hemingway a Carver. Pero también es cierto que tanto en Retiro, donde vivo cuando estoy en Buenos Aires, como acá en la Villa, hay un desfile permanente de personajes atractivos. En Retiro tenés las secretarías glamorosas que se confunden con las putas del bar de la esquina. Tenés los yuppies con un trajeado que los uniforma como lo que son, un ejército de asalariados elegantes que se resisten a la condición real de explotados. Tenés los bares del Bajo, con una noche que brilla como en una película. Tenés los turistas que merodean la Plaza San Martín. Tenés los desempleados que hacen unas colas interminables esperando una changa miserable. Tenés los pungas, las mecheras y chorros que esperan una chance para hacerse una cartera o entrar de caño en un negocio. Tenés además toda la marginalidad típica de las terminales de trenes y micros: sin contar ese auténtico paisaje de Tercer Mundo que marca, como principio de realidad, la villa 31. Y como si esto fuera poco, cerca los tribunales, la maquinaria burocrática de la justicia con su fauna. Y más allá, el puerto, el río. Acá en la Villa el paisaje es distinto, pero no menos atractivo. En principio está el mar, toda una presencia, que impone una luz y un estado de ánimo. En la Villa hay que considerar que, como pocos pueblos del país, se encuentra una mitología de origen fuerte en la que se alquimizan la atmósfera centroeuropea y el hippismo. Esta mitología tiene su parte cierta. Está la marca del Viejo Gesell, un personaje polémico. Y está el pasaje de los intelectuales de fines de los 60 y

**Las Calas**  
restaurante

COMIDA RICA  
PRECIOS SANOS

Calle Querandíes  
entre Lucero y El Ceibo  
Mar de las Pampas  
Tel. (02255) 47-9900

Repetto y Peñaloza - Mar de las Pampas - Villa Gesell  
Tel / Fax: (02255) 47-9555 / 47-9655 / 47-9755

Cuatrocasas  
cabañas

Julio A. Roca y Hudson  
Mar de las Pampas  
02255-47-9833 / 011-4501-7638

**Denegri - Mazza**

AUTOMOTORES  
Venta y Servicio  
Agente Oficial

Av. Bs. As. y Av. 11 Villa Gesell  
Tel. (02255) 45-8279 / 45-8709

**Publique su página WEB hoy**

No pierda esta oportunidad.

Publique en **Villa Gesell On Line**, el portal de nuestra ciudad con mayor cantidad de visitas. Si usted presta cualquier tipo de servicio turístico en Villa Gesell, como la Hotelería, Gastronomía, Servicios de Playa, Actividad Comercial o Empresarial debe estar en **www.gesell.com.ar**

COTEL le ofrece una página web y le regala el diseño\* por solo **\$ 180 anuales (+IVA)**, además le brinda la posibilidad de que Usted elija su plan de financiación.

\* sólo incluye HTML plano, sin animación, hasta 8 fotos provistas por el cliente, hasta 5 botones y vínculos, fondo plano sin textura, planilla de contacto prediseñada.

**FRECUENCIA**

**91.9**

**ROCK**

# y el mar

"hace ya cinco libros" determinó que la Villa era su lugar en el mundo. Ganó premios, que Villa Gesell conformaba el paisaje para seguir contando historias. Acá, hace ya tiempo en Página/12, despertaron de su modorra a los pudorosos de siempre. Conversamos con el escritor acerca del pasado y el presente, sus obsesiones y proyectos.

comienzos de los 70, impulsando un aura de libertad. Esta mitología explica en buena medida el auge que tuvo la Villa en esos años. Y, en más de un punto, la Villa puede tener rasgos en común con El Bolsón o el Tigre. Siempre me llamó la atención la mitología de lo fundacional, que tapa un paso previo: el exilio. El Viejo Gesell, como los centro-europeos y jóvenes que se tentaron con la Villa venían, en cierta forma, huyendo. Los centro-europeos, huían de su tierra arrasada. El Viejo Gesell, de conflictos comerciales y familiares en Buenos Aires. El Viejo Gesell, cuando fundó la Villa, tenía poco más de cuarenta años. Que sus motivaciones de hacer crecer un negocio también estuvieran ligadas al amorío que tenía con la jefa de ventas de su empresa familiar también importa en este análisis. Está la coyuntura de la guerra, la social y económica, pero también la privada. Así Gesell crea esto que hoy es la Villa a partir de una huida. El final de la Segunda Guerra Mundial, el exilio de una importante comunidad alemana, confluye, como motivación, más tarde, con la filosofía contestataria del hippismo y la izquierda rechazando la sociedad de consumo. En esta mitología se articulan, desde lo imaginario, leyendas sobre nazis y submarinos, alemanas nudistas y pioneros toscos, como la memoria de los boliches de los 60 y 70, aquello que conformó un clima en el que convivían "los jóvenes viejos" con los poetas del rock y los artistas de café concert. A esta mitología hay que sumarle además una impronta criolla, negada por lo general, ya que lo criollo no interesa como aporte a esta mitología rubia. Pero lo criollo está en quienes aportaron la mano de obra de la Villa. Lo que pasa es que lo "cabecita negra" no es prestigioso en esta mitología. Por eso se lo escarcea. Entonces, me digo, la Villa no es tanto una geografía concreta sino una idea de pueblo que, en ocasiones, se puede parecer a Pago Chico de Payró o a una adaptación más actual como Twin Peaks de David Lynch. Dependí como la mires. A mí me interesa más esta segunda mirada, que permite leer desde la ficción más de un crimen ocurrido, más de un delito.

## Un lugar en el mundo

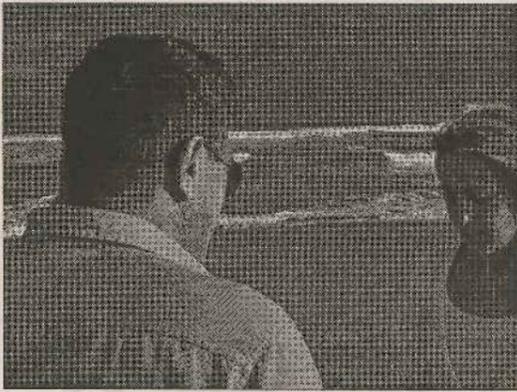
¿Vos también viniste escapando de algo, parece. Es decir, "huíste" de la capital para construirte acá tu espacio a partir de una huida.

Como te dije antes, las dos motivaciones van juntas. Dejar algo atrás tratando de vivir de otra forma. Nací en Mataderos, soy porteño hasta los huesos y conozco bastante a Buenos Aires,

una ciudad que quiero mucho, pero necesitaba un cambio de aire. En la ciudad disponés de toda la información en tiempo real, sobre todo, pero el saber es algo distinto de la información. Vos sabés lo que está pasando en este mismo instante en la bolsa de Tokio, pero ignorás qué le pasa al vecino. Este es el sentido que para mí tiene la Villa, un espacio que, por supuesto, es ideal para escribir. Acá, en la Villa, todavía se conserva una cierta estructura de solidaridad. A pesar de las tensiones que se respiran en todas partes, todavía perdura una atmósfera amistosa. Acá escribí cinco libros. Y si me preguntan cuánto hace que estoy acá digo que hace cinco libros.

## ¿Cómo te fuiste instalando acá? ¿Tuvo algo de gesto literario la determinación de alejarte de la ciudad?

¿Dal Masetto siempre dice que todo lugar al que uno llega es un espacio a conquistar. Cuando vine, fue a través de otro amigo escritor, Fernando De Giovanni, quien me presentó a la familia Portas y después a Fernando Stolis, el creador de "Las cortaderas". A través de Nando Stolis fui conociendo alguna gente. Fue Nando quien me ayudó con toda la data para escribir las primeras notas de "El Viejo Gesell" en Página/12, que más tarde fueron la base para la crónica. Ibamos con Nando, en su rastrojero, a todas partes, me contaba anécdotas, aportaba datos. Era impresionante cuando Nando me llevaba a un lugar, como por ejemplo, a la casa de los Soria. Y después, cuando me acompañó a conversar con Don Dorrego, el sepulturero. Era previsible que los "dignos" del pueblo se inquietaran cuando registraba las historias y opiniones de Don Dorrego. Porque la historia que contaba Don Dorrego no era la historia de plástico que se le vende al turismo. Como todo criollo, Don Dorrego hablaba con el silencio. Y había que leer en sus silencios la historia del Viejo y la Villa. Al respecto, yo no hacía más que tomar nota en un block. Cuanto más averiguaba acerca de la historia de la Villa toda esa mitología que cité antes empezaba a cobrar más dimensión. En la historia del Viejo me parecía detectar una impronta a lo Faulkner. Que el segundo nombre de Carlos Gesell fuese Idaho era una pista que lo vinculaba con cierta tradición narrativa norteamericana a lo Faulkner. El creador de un villorrio a su imagen y semejanza, con un pathos que asomaba muchas veces en su despotismo. Insinuar esto disgustó a los que habían entronizado al fundador como prócer impoluto. Es que si no se advierte este costado, la fundación de un escenario como este carece de épica. La



colaboración de Nando Stolis, en este punto, fue inestimable. Por supuesto, esta aproximación desde lo literario empujó también mi afincamiento. Primero fue una elección literaria, la búsqueda de un espacio para escribir. Después, la escritura fue haciendo el resto. Así se determinó mi elección por la Villa.

## El libro de la Villa

¿"El Viejo Gesell" provocó discusiones en la Villa. Se lo juzgó como la biografía no autorizada de Carlos Gesell.

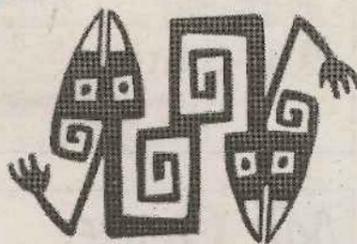
Si, hubo bastante revuelo cuando se publicaron las primeras entregas de Página/12 en aquel verano. Y era paradójico que en un pueblo que se definía por su informalidad resultara sacrilego que se contara el divorcio de Gesell, su relación extraconyugal con la jefa de ventas de una fábrica de cunas, además, el litigio judicial con sus hijos, quienes demandaron a su padre alegando demencia senil. Sin desmerecer otras aproximaciones, quizá el libro que más revela al Gesell íntimo es el que escribió su hija Rosemarie. Ahí está el personaje con sus contradicciones, el Gesell más polémico. El poseído, el inventor ambicioso, el autoritario, y también, el comerciante. Y este aspecto de Gesell, el comerciante, no hay que perderlo de vista. Se le suele atribuir un barniz de idealismo a la fundación de la Villa, un tinte romántico que encubre el deseo primero del Viejo Gesell: plantar árboles y conseguir madera para fabricar cunitas. Al fracasar este proyecto, más tarde, con la forestación, queda traducido que le importaba hacer un negocio, promocionar un lugar turístico que compitiera con Mar del Plata. El Plan Galopante, del cual se habla tanto en la Villa con una melancolía ingenua, responde al interés de aplicar las recetas de Henry Ford, el ídolo del Viejo. Ford quería fabricar autos que pudieran comprar sus obreros. La fórmula es esencialmente capitalista. El enriquecimiento a través de un producto de consumo masivo que, antes que un concreto, vende una imagen. Y aquí está la contradicción fenomenal de la Villa, la madre de todas las contradicciones. ¿En qué consiste el funcionamiento de la sociedad de consumo? En generarte un deseo, hacerte creer que precisás algo que encarna determinada imagen. El Viejo Gesell inventa un producto que consiste, ni más ni menos, en la ilusión de un paisaje donde el dinero no cuenta. Este es el secreto de su negocio. El secreto de la fundación de la Villa. La mitología que se articuló luego vino a robustecer esta fantasía.

R.M



El vuelo del hombre tiene sus orígenes en la tierra

Un lugar para exposición y venta de productos artesanales, naturales y ecológicos



PASEO DE ARTE Y CULTURA

Una recreación entre la creación del hombre y la tierra

Paseo de Arte y Cultura Av.3 entre 110 y 110bis - Villa Gesell



EL AMANECER DE CARLITOS Y SUS HIJOS



Carlitos con sus nietos



Paseo 106 e/ avdas. 3 y 3 bis

Ahora también en la playa... Paseo 123 y playa



ARGENTINA

9

K

Campeón Argentino de Motocross 2000 Categoría 4 Tiempos Open

LUIS M. PIGHETTI

VILLA GESSELL

Imprenta MULTIGRAF

SERVICIOS GRAFICOS

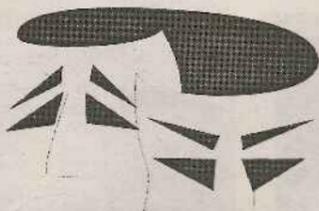
Impresión offset & diseño

Av. Boulevard y Paseo 104 bis

Telefax. (02255) 45-2200

E-mail multigraf@gesell.com.ar

Villa Gesell



# Teatro - Recitales - Cine

## Gesell

### FEBRERO

#### Circo Panamericano

Paseo 112 y Boulevard. Todos los días a las 22 hs.

#### El Castillo "un sitio especial"

Balneario y Restaurant

Paseo 149 y playa.

Tel.: (02255) 47 0600

castillo@gesell.com.ar

Durante las noches, luego de cenar algún delicioso plato de tiburón, mariscos o pastas caseras, después de las 23 horas los días martes y miércoles se encuentran las Tamboro Mutanta con un programa de percusión de música afrolatinoamericana; (sabes que fueron teloneras de Mano Chau, Mano Negra en Obras) y raras artes.

Los días jueves y domingos están los Malungos Bongas con un programa de capoeira, batucada y samba reggae luego de las 23 horas.

Los viernes esta Juan Carlos Espindola, con un programa de tangos boleros, salsa y músicaailable también luego de las 23 horas.

Los sábados esta el Quinteto de Cámara Divertimento de Bs. As. con un programa de música que va de Bach a los Beatles...también después de las 23 horas.

También por las tardes después de las 16 horas vienen bandas en vivo... Alexis Polic

### AGENDA ACTIVIDADES FEBRERO 2001 (1º QUINCENA)

#### AUDITORIUM CASA DE LA CULTURA AVENIDA 3 N° 874 - TEL. 462513

LUNES 05  
19:30 HS. SE VIENEN LOS CLOWNS - GRUPO LOS MARROKOS

MARTES 06  
19:30 HS. BOSQUE ALEGRE - TITERES BURBUJAS  
22:00 HS. BETO CESAR - "A TODO TRAPO"

VIERNES 09  
23:30 HS. ROLANDO HANGLIN - "EL HIPPIE VIEJO HABLA DE SEXO"

SABADO 10  
19:30 HS. LABERINTO DE COLORES - TITERES MARROKOS  
22:00 HS. CHINA ZORRILLA - "HABÍA UNA VEZ..." (UNIPERSONAL)

DOMINGO 11  
19:30 HS. REVUELTO DE ABEJAS - TITERES BURBUJAS  
22:00 HS. GRUPO MUNICIPAL CABALLO DE ARENA - JARDIN DE OTOÑO

LUNES 12  
19:30 HS. SE VIENEN LOS CLOWNS - GRUPO LOS MARROKOS  
22:00 HS. RUDY CHERNICOFF - "LA RISA ES SALUD"

MARTES 13  
19:30 HS. BOSQUE ALEGRE - TITERES BURBUJAS  
22:00 HS. BETO CESAR - "A TODO TRAPO"

MIÉRCOLES 14  
22:00 HS. CIPE LINCOVSKY - KABARET (UNIPERSONAL)

#### EXPOSICIONES CASA DE LA CULTURA

SALA "A" TESSI DE DONATO-PINTURAS  
SALA "B" GABRIELA ZABALIA-PINTURAS  
SALA "C" ELLY BRIZZI - PINTURAS

#### EXPOSICIONES CENTRO CULTURAL PIPACH

BUENOS AIRES Y COSTANERA  
DE 17:00 A 22:00 HS. TEL. 466439

"SIMPLEMENTE NINI" MUESTRA DEL MUSEO DEL CINE. EXPOSICION DE OBJETOS ORIGINALES, VESTUARIOS, AFICHES Y OTROS (DE NINI MARSHALL) PROYECCION DE FILMS.

#### FERIA ARTESANAL REGIONAL Y ARTISTICA DE VILLA GESELL

AVENIDA 3 E/ PASEOS 112 Y 113  
DE 19:30 A 01:00 HS.

#### FERIA DE EXPRESIONES MANUALES Y CULTURAS AUTOCTONAS DE VILLA GESELL

AVENIDA 3 Y PASEO 132  
DE 19:30 A 01:00 HS.

#### ESPECTACULOS DE ARTISTAS CALLEJEROS

PEATONAL - AV. 3 E/PASEOS 104 Y 108  
A PARTIR DE LAS 21:00 HS.

#### RECITALES EN PLAZA PRIMERA JUNTA

AVENIDA 3 Y PASEO 104  
21:00 A 23:00 HS

SOC. DE LOS ENCUENTROS CORALES  
PASEO 102 Y AVENIDA 10 -TEL.467123

ENCUENTROS CORALES TODOS LOS  
MIÉRCOLES Y SABADOS - 21:00 HS.

#### EVENTOS ESPECIALES

DOMINGO 04 - 21:00 HS.  
GRUPO VOCAL TUPAC - (LA PLATA)  
DOMINGO 11 - 21:00 HS.  
DEMOLIENDO TANGOS - (FEDERICO MIZRAHI Y L. LONGUI)  
DOMINGO 18 - 21:00 HS.  
QUINTETO DE JAZZ CONTEMPORANEO (LA PLATA)

#### MUSEO Y ARCHIVO HISTORICO CHALET DE DON CARLOS

ALAM. 201 Y CALLE 303  
TEL. 468624/450530

DEL 01 AL 16 DE FEBRERO  
LA FIESTA DEL GRABADO - 30 GRABADORES ARGENTINOS CONVOCADOS POR TINA DI PRIMO

VIERNES 02  
CORO MUNICIPAL DE CAÑADA DE GOMEZ - CORO NONTHUÉ DE LA PLATA.

SABADO 03  
ACTUACIÓN GRUPO VOCAL INTI.

DOMINGO 04  
CICLO DE ESCRITORES - PRESENTACION DEL LIBRO "GUERRERAS FATIGADAS" (GRACIELA DUFAU)

JUEVES 08  
CHARLA : " EL FARO QUERANDI: "UNA HISTORIA DE LUCES Y SOMBRAS" POR MARIA DE LOS ANGELES LOREDO (TECNICA SUP. EN TURISMO)

VIERNES 09  
VIERNES CORALES "CORAL ANDRESITO DE POSADAS - CORO POPULAR IOMA DE LA PLATA Y CORO UNIV. DE LOMAS DE ZAMORA"

SABADO 10  
"ZULEMA PETRUSCHANSKY Y LAS TECNICAS EXPERIMENTALES DEL GRABADO" (LA ARTISTA PLASTICA DISERTARA SOBRE LAS NUEVAS CORRIENTES DEL GRABADO)

MIÉRCOLES 14  
"EDUARDO CUENTA!!!" NARRACION ORAL A CARGO DE EDUARDO MARBACH, DE AUTORES COMO M.DENEBI, WIMPI, G. ACHER, M. BENEDETTI Y OTROS

JUEVES 15  
CHARLA: "LA HISTORIA DE VILLA GESELL A TRAVES DE SU ARQUITECTURA" POR CLAUDIA PALAVECINO - TECNICA SUP. EN TURISMO - GUIA DEL MUSEO.

TODAS LAS ACTIVIDADES SON CON ENTRADA LIBRE Y GRATUITA A LAS 19:30 HS.

HORARIO DE ATENCION MUSEO  
DE 10:00 A 12:30 Y DE 17:00 A 21:00 HS.  
VISITAS GUIADAS - 11:00 Y 18:00 HS.

#### OTROS

ARTES EN CARRETAS - AV.1 N°947-TEL.462526

MUESTRA DE PINTURAS, GRABADO, CERAMICAS, ESCULTURAS Y OBJETOS.

RECITAL DE LA MOSCA  
LUNES 05 DE FEB - 21:00 HS.  
RAMBLA - AV. COST. E/PASEOS 111 Y 112  
LIBRE Y GRATUITO

#### PARRILLA - RESTAURANT



Av. 3 y Paseo 109  
Tel. (02255) 46-0234 Fax 46-6357

#### LH La Huella

Parrilla Restaurante  
Asador Criollo

Ruta Acceso 2345 - Villa Gesell Tel. (02255) 45-2276

#### Repostería

"El último rincón europeo en la Villa"



Casa de Té  
Tortas para llevar  
Restaurant  
Comidas típicas

#### Austriaca

Avenida 4 y Paseo 129 Villa Gesell  
Reservas al 46-6631  
e-mail austriaca@gesell.com.ar

#### Mr. Gone

Pub - Bar

"SHOWS EN VIVO  
TODOS LOS DÍAS"

Abierto todo el día  
Desayunos - Almuerzos  
Cafetería



Calle Mar del Plata  
entre calles 41 y 42  
Mar Azul - Reservas al Tel 47-9579



#### Parador Bar - Restaurant

La terraza más linda de Villa Gesell  
de Día y de Noche

Desayunos Almuerzos Cenas

Cafetería - Bar - Jugos - Sandwiches  
Minutas - Pastas - Carnes - Picadas  
Aves - Pescados y Mariscos

Playa y 303

Muy cerca del Bosque Histórico  
y de la Casa de Don Carlos Gesell

El encanto del bosque, música de pájaros  
y el delicioso aroma de cosas ricas que  
emana de nuestra cálida cabaña

Casa de té



Lupita!

Exquisitas tortas caseras  
Tablas de quesos y fiambres  
y pruebe nuestras sabrosas Tapas!

Tapeo Lupital Con el típico sabor mediterráneo  
u ahora también el novedoso Tapeo del Mar

Av. Cruz del Sur y Los Incas  
Mar de las Pampas  
Tel. (02255) 47-9760

#### PARRILLA

#### Las Cuarenta

Av. 4 y Paseo 140  
(Fte. Terminal)  
Villa Gesell

Asador  
Lechones  
Corderos - Chivitos  
Pastas caseras  
Minutas

Ahora también Cafetería



Parrilla  
al carbón  
Pastas

Pizza a la piedra

Peatonal Paseo 106 el 2 y 3  
46-4461

# - Música - Deportes



# Pinamar

## FEBRERO

TODOS LOS MARTES 18 A 20 HS.  
VISITAS GUIADAS A MUSEOS Y SITIOS  
HISTORICOS DEL PARTIDO DE PINAMAR  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA  
SALIDA: SECRETARIA DE TURISMO

TODOS LOS DIAS DE ENERO Y FEBRERO  
10 A 13,00 RE-CREACION ARTISTICA  
INFANTIL TALLERES DE VERANO 2001  
TEATRO DEL MAR \$ 50 X MES \$ 4 X HORA

TODOS LOS MIERCOLES 18 A 20 HS.  
VISITAS GUIADAS AL TALLER "VYV MARA  
EY" DE LA ARTISTA PLASTICA, BEATRIZ  
OROSCO, CON LA REALIZACION DE  
TALLERES DE CREATIVIDAD.  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

02-02 HASTA 12-02  
EXHIBICION DE ARTE ERNESTO BERTANI -  
GUSTAVO MARCCHETTI  
GALERIA ALTERA  
Entrada libre.

03 AL 09-02 INAUG. 20 HS.  
PINTURAS: CARLOS ALONSO Y ADOLFO  
NIGRO. PINTURAS Y TECNICAS MIXTAS  
ESCUULTURAS: AURELIO MACCHI  
ACUARELAS: FERMIN EGUIA  
GALERIA HOY EN EL ARTE  
Entrada libre.

05-02 21,00 HS.  
FLORENCIO MOLINA CAMPOS  
CONFERENCIA AUDIOVISUAL DIDACTICA  
Y VISITA GUIADA.  
HOTEL ALGECIRAS \$ 5

06-02 22,00 HS.  
"MIAS FUERTE QUE EL PECADO"  
CARLOS ESTRADA Y ERIKA WALLNER  
TEATRO DE LA TORRE

07-02 22,00 HS.  
"LA LECCION DE ANATOMIA" DE CARLOS  
MATHUS  
TEATRO DE LA TORRE

07-02  
"EL AMATEUR" DE MAURICIO DAYUB  
TEATRO OASIS  
DESDE \$ 15

08-02 19,30 HS.  
TRIO JAVIER MALOSETTI. JAZZ  
CARILO TENNIS RANCH  
Entrada libre.

08-02 20,00 HS.  
MEDIO ORIENTE EN IMÁGENES EGIPTO  
ALGECIRAS. \$ 5

08-02 20,30 HS.  
PRESENTA DANIEL REVOL A MARIA  
ISABEL FRAIRE  
PRESENTA LA NOVELA "EN ALGO  
ANDUVO"  
HOTEL REVIENS  
Entrada libre.

08-02  
"SINVERGUENZAS"  
TEATRO OASIS

09-02 20,00 HS.  
MEDIO ORIENTE EN IMÁGENES EGIPTO Y  
JORDANIA  
ALGECIRAS. \$ 5

09-02 20,00 HS.  
CHARLA DE ESCRITORES.  
EDITORIAL PLANETA - GONZALO GARCES  
HOTEL DEL BOSQUE  
Entrada libre.

10-02 20,00 HS.  
MEDIO ORIENTE EN IMÁGENES GRECIA Y  
TURQUÍA  
ALGECIRAS. \$ 5

10 y 11 - 02  
LE TOUQUET  
10 vueltas de 7 km. 50 minutos.  
450 motos - 150 cuatriciclos  
CIRCUITO GRAN ATLÁNTICO

10-02  
CONFESIONES DE MUJERES DE 30  
TEATRO OASIS

10-02  
LA NOCHE DE LA OPERA Y LA MODA.  
TENOR: DARIO VOLONTE  
SOPRANO: VERA CIRKOVIC  
PIANISTA: JEANNETTE ROUTZINSKA  
DESFILE CARLOS DI DOMENICO  
HOTEL MARCIN

10 AL 16-02  
PINTURAS: CARLOS ALONSO-LADISLAO  
MAGYAR-VICTOR MONTOYA  
ESCUULTURAS: ADOLFO NIGRO-HERNAN  
DOMPÉ- BEATRIZ OROSCO  
GALERIA HOY EN EL ARTE  
Entrada libre.

11-02 19,30 hs.  
CHARLA DE ESCRITORES  
EDITORIAL SUDAMERICANA  
PERIODISTA DANIEL REVOL - GRACIELA  
DUFAY  
HOTEL REVIENS  
Entrada libre

11-02 22,00 HS.  
BRUJAS  
TEATRO OASIS  
DESDE \$ 15

12-02 21,00 HS.  
FLORENCIO MOLINA CAMPOS  
CONFERENCIA AUDIOVISUAL DIDACTICA  
Y VISITA GUIADA.  
HOTEL ALGECIRAS \$ 5

13-02 20,30 hs.  
CHARLA DE ESCRITORES  
EDITORIAL SUDAMERICANA  
PERIODISTA DANIEL REVOL - JOSE  
IGNACIO GARCIA HAMILTON  
HOTEL REVIENS  
Entrada libre

13-02 HASTA 22-02  
EXPOSICION DE ARTE CLORINDO TESTA  
GALERIA ALTERA  
Entrada libre.

15 AL 18.02  
INSC. \$ 50/70/100  
CONCURSO DE ENDURANCE  
ORG. FEDERACION ARGENTINA  
ECUESTRE.  
40 - 70 - 120 km. federados.  
Inscripción hasta jueves.  
Viernes verificación veterinaria.  
Puntaje p/Mundial de Jerez 2002  
CLUB HIPOCAMPO

15-02 19,30 HS.  
JULIA ZENCO CON QUINTETO.  
TANGO - POPULAR  
HOTEL MARCIN  
Entrada libre.

16-02 20,00 HS.  
CICLO CHARLA DE ESCRITORES  
DANIEL ARCUCCI  
HOTEL DEL BOSQUE  
Entrada libre.

17-02  
ARTISTAS TUCUMANOS  
GALERIA HOY EN EL ARTE  
Entrada libre.

17-02  
MARATÓN AGRUPACIÓN ATLETICA  
PINAMAR  
SALIDA: AV. BUNGE Y BALLENAS  
HORARIO / INSCRIPCION  
CONSULTAR TEL 494311

17-02 LARGADA 15,00 HS.  
1º EDICION DE TRIATLÓN VALERIA DEL  
MAR  
300 TRIATLETAS  
INSC. 17-02 DE 11 A 14,30 HS.  
PLAYA RECREATIVA VALERIA DEL MAR  
\$ 25

20-02 20,30 HS.  
CHARLA DE ESCRITORES  
EDITORIAL SUDAMERICANA  
PERIODISTA DANIEL REVOL - TOMAS  
ABRAHAM  
HOTEL REVIENS  
Entrada libre

22-02 19,30 HS.  
VICTOR VILLADANGOS - ALICIA ALBERTI.  
CLASICO  
CLUB CARILO PLAYA  
Entrada libre.

23-02 20,00 HS.  
CICLO CHARLA DE ESCRITORES  
ABELARDO CASTILLO  
HOTEL DEL BOSQUE  
Entrada libre.

23-02 HASTA SEM. SANTA  
EXHIBICION DE ARTE  
JUAN FONTANARROSA - ANGELO  
SIMFONE  
GALERIA ALTERA  
Entrada libre.

TODOS LOS DIAS  
MUSICA EN VIVO.  
CENA - SHOW - BAILE  
POSTA SUR

LUNES 21,00 HS. - MIÉRCOLES - VI - SA.  
24 HS.  
INSTRUMENTAL AL AIRE LIBRE  
CENA SHOW  
MARATON. MUSICA EN VIVO  
LA CREPERIE

TODOS LOS DIAS 23,00 HS.  
MUSICA EN VIVO  
CAFÉ MADRID

TODOS LOS DIAS DESDE 24,00  
MUSICA EN VIVO  
IGUANA - GALERIA ANTEIK

TODOS LOS DIAS DESDE 01,00  
MUSICA EN VIVO  
BAR MOROCHA

TODOS LOS DIAS 23,00 HS.  
GROOVE  
MUSICA EN VIVO

TODOS LOS DIAS 22,00  
23,30 Y 01,00 HS.  
MUSICA EN VIVO  
PINO BAR

TODOS LOS DIAS 24,00 HS.  
STATUS  
MUSICA EN VIVO

TODOS LOS SABADOS 20,00 HS.  
TRAVESIAS NOCTURNAS  
PARA TODA LA FAMILIA  
PARTIcipe CON SU CAMIONETA 4X4  
SALIDA: AV. BUNGE Y PLAYA

TODOS LOS VIERNES 21,30 HS.  
PINAMAR MODA SHOW  
12 MODELOS DE LA AGENCIA DE  
NATALIA FAVA.  
DESFILARAN POR EL INTERIOR DEL CAFÉ  
POR LAS TERRAZAS Y POR LA VEREDA.  
GALERIA ANTEIK MALL - Entrada libre.

TODOS LOS SABADOS 20,00 HS.  
PIONERO-FM 2000 PRESENTA CICLO DE  
JOVENES ESCRITORES  
CONDUCE: CARLOS CLERICI  
EDITORIAL ALFAGUARA  
"MARIA ROSA LOJO  
HOTEL ARENAS - Entrada Libre

TODOS LOS DIAS A PARTIR DE 12,00HS.  
C/1 H.  
JOHN FOOS TE LLEVA AL PARADOR  
MARINO MONTECARLO.

BANDAS EN VIVO LOS VIERNES Y  
SABADOS 18,30 HS.  
INFORMES AL TEL 011-15-5011-2232

DE VIERNES A DOMINGOS 18,00 HS.  
TITERES  
FERIA DEL BOSQUE

MARTES Y VIERNES 20,00 HS.  
ESPECTACULO INFANTIL  
LOS MARROKOS EN  
"LABERINTO DE COLORES" TITERES  
TEATRO DE LA TORRE



**AMBOS SEXOS**

AEROBICA-LOCALIZADA  
STEP-SLIDE-TAI-CHI  
AEROBICA Y DEPORTIVA INFANTIL

**PESAS APARATOS**

**ABIERTO TODO EL AÑO**

Av. Bs. As. Nro. 957 Y Alam. 209  
Tel 02255 45-3586 - VILLA GESELL

## Direcciones

- PASEO LAS VICTORIAS, DIVISADERO 1460. CARILO.
- PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ.  
LIBERTADOR Y DEL CONGRIO. Tel. 49-1100
- CINE TEATRO OASIS. AV. SHAW 615. Tel. 483334/497333.
- 4X4 PINAMAR AVENTURA. TEL. 02267-15-52-2436 / 48-4898.
- CARILÓ TENNIS RANCH CLUB. CASUARINA Y PERDIZ. TEL: 57-1078.
- CLUB DE CORREDORES. TEL: 011-4780-1010.
- ESTANCIA DOS MONTES. RUTA 11 KM 400. TEL: 48-4500.
- GALERIA ALTERA. M. PESCADOR Y AV. SHAW. TEL: 48-1666
- GALERIA HOY EN EL ARTE. AV. LIBERTADOR Y DE LAS ARTES. TEL 495480.
- BALNEARIO SOLEIL. AV. DEL MAR Y JILGUERO. 488876.
- LINKS PINAMAR. AV. SHAW Y GOLETA INDEPENDENCIA. TEL: 49-1815
- POLIDEPORTIVO MUNICIPAL. AV. INTERMEDIANOS 5/N. TEL: 49-1668
- TEATRO DE LA TORRE. CONSTITUCION Y V. FERTIL. TEL: 49-0209
- TEATRO DEL MAR. JONAS 950. TEL: 48-0139
- FERIA ARTESANAL MUNICIPAL. AV. BUNGE Y AV. SHAW.
- A TODO MOTOR - ARTIC. CAT. ACCESO A CARILO KM 400. 02267-15-54-2782
- INFORMES: TURISMO TEL:49-1680/1/2

**RESTORAN DE PIZZAS**

Atendido por sus dueños,  
con Rodolfo, el barman  
más joven de la costa.

HORNO A LEÑA - PIZZA A LA PIEDRA  
POSTRES CASEROS

Av. 3 e/ 124 y 125 (frente al castillo)  
Tel. 46-7058

**La Comarca**

Regionales-gemas-velas-dulces  
productos de colmena  
Muebles de campo  
tinajas-hierro fundido-regalos  
Cosméticos naturales  
todo sin conservantes-Recuerdos-Platería

**Villa Gesell**

Ruta de acceso 45-2755

**HOMEOPATÍA UNICISTA**

**RUTH AXENFELD**

MIEMBRO DE LA  
ASOCIACIÓN MÉDICA  
HOMEOPÁTICA ARGENTINA

Solicitar turno al teléfono  
(02255) 45 4943

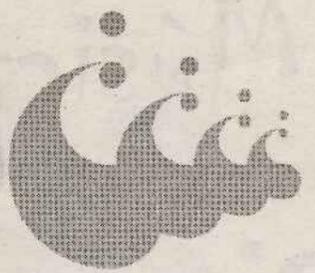
**Gustavo Gottardo**

La pelu  
46 4510  
gottardo@gesell.com.ar

Av. 3 Nro. 553 Local 3  
Villa Gesell

**REVLON**

# Mar del Plata



Parador exclusivo de la Rock&Pop Beach



## Favio Posca

Luego del suceso de "el perro que los parió", lo nuevo de Favio Posca. Una hora y media de risa, sexo, hip-hop, trance y ritmo vertiginoso en La Subasta (Mar del Plata)



### mama está presa

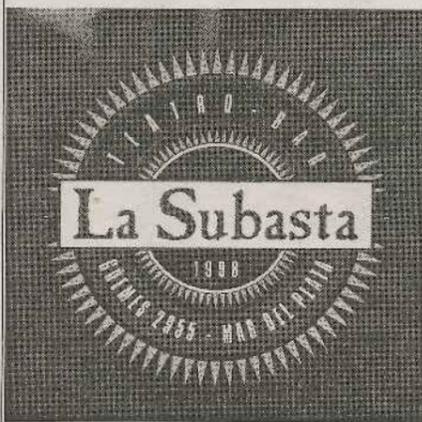
Favio Posca, luego del éxito rotundo de su espectáculo "el perro que los parió", presenta su nueva producción, bajo el sugestivo título de "mama esta presa".

En una hora y media, Posca despliega todos sus recursos: actúa, canta, baila, cuenta historias, interactúa con el público y desafía sus propios límites.

"mama esta presa es ir un paso más allá de lo que hice hasta ahora; si bien el concepto global del espectáculo está a mi cargo, trabajé con un excelente y muy sólido grupo de profesionales en distintas disciplinas", dice Favio Posca. Y agrega: "hay para todos los gustos: risas, sexo, hip-hop, trance, sonidos para desconarte la cabeza, vertiginosidad y síntesis".

Mama esta presa se ofrece los viernes, sábados y domingos a las 23:30 hs. En La Subasta Teatro Bar de Mar del Plata (Güemes 2995, tel. 0223-451-2725).

## UN VERANO DIFERENTE EN LA SUBASTA



La producción de La Subasta Teatro-Bar presenta diariamente diversas propuestas artísticas que se caracterizan como es habitual por su excelente nivel, en su local de Güemes 2955.

Las distintas programaciones teatrales y musicales que ofrece a los marplatenses y turistas son: en el horario de las 21,30, los lunes sube a escena la obra protagonizada por Mauricio Dayub y Vando Villamil "El Amateur"; los martes a las 20 los artistas locales Daniel Lambertini y Magenia Mugica junto a Arballet realizan "Tango Revolucionario"; a las 21,30 la reconocida actriz China Zorrilla presenta "Había una vez", para revivir los mejores momentos de su vida laboral y personal; los miércoles y jueves a las 21,30 Manuel Callau y Malena Solda acompañados por Martín Slipak traen "La Bestia en la Luna", bajo la dirección de Manuel Iedvabni y los días viernes, sábado y domingo en igual horario, "El Enganche" de la mano de Ulises Dumont y Linda Perets, con dirección de Leonor Manso y producción de Carlos Rotemberg, estreno en nuestra ciudad.

Seguidamente a las 23,30, el lunes 12 de febrero Juan Carlos Baglietto y Lito Vitale compartirán con el público sus temas más solicitados. Los martes 6 y 20 de este mes hará lo propio Alejandro Apo con su espectáculo "Apo con Afecto", acompañado por Marcelo Sanjujo y el martes 13 a las 23,30 llegará el conocido acordeonista Raúl Barboza. Los miércoles y jueves llega "Sólo Contigo" con Chico Navarro y Vicky Buchino, una historia tierna y divertida y finalmente con todo el humor y el desparpajo Favio Posca presenta "Mamá está presa", los días viernes, sábado y domingo.

EMTUR - MAR DEL PLATA - Belgrano 2740. Tel. 494-4140 Fax 494-2553  
e-mail:psaemtur@mardelplata.com.ar <http://www.argenet.com.ar/emtur>



en Villa Gesell el 17 de febrero a las 20 horas  
en la Hostería Arco Iris Paseo 107 y Avenida 2.

¿Querés hacer radio?



Te invitamos a estudiar en

mar del plata

**eter**

escuela terciaria de estudios radiofónicos

Dirección: Eduardo Aliverti

Ahora toda la radio pasa por Eter

Informes e Inscripción Romina Magnani  
Av. 1 y Paseo 140 - Tel. (02255) 47-6074  
e-mail: playamedia@gesell.com.ar

Inscripción a la carrera de:

## "Técnico Superior en Producción y Creatividad Radiofónica"

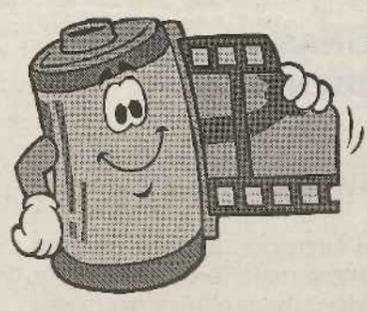
Bajo la dirección general de Eduardo Aliverti, en sus aspectos curriculares y pedagógicos, Eter Mar del Plata informa que se encuentra abierta la inscripción para el ciclo lectivo 2001 para la carrera de "Técnico Superior en Producción y Creatividad Radiofónica" en Hipólito Yrigoyen 1541.

Eter, (Escuela terciaria de estudios radiofónicos), designa al profesional que se ocupa de la búsqueda, procesamiento y difusión de la información y también al que puede asumir la organización, planificación y administración de empresas radiofónicas de alta y/o baja potencia, de rasgos comerciales, públicos y alternativos.

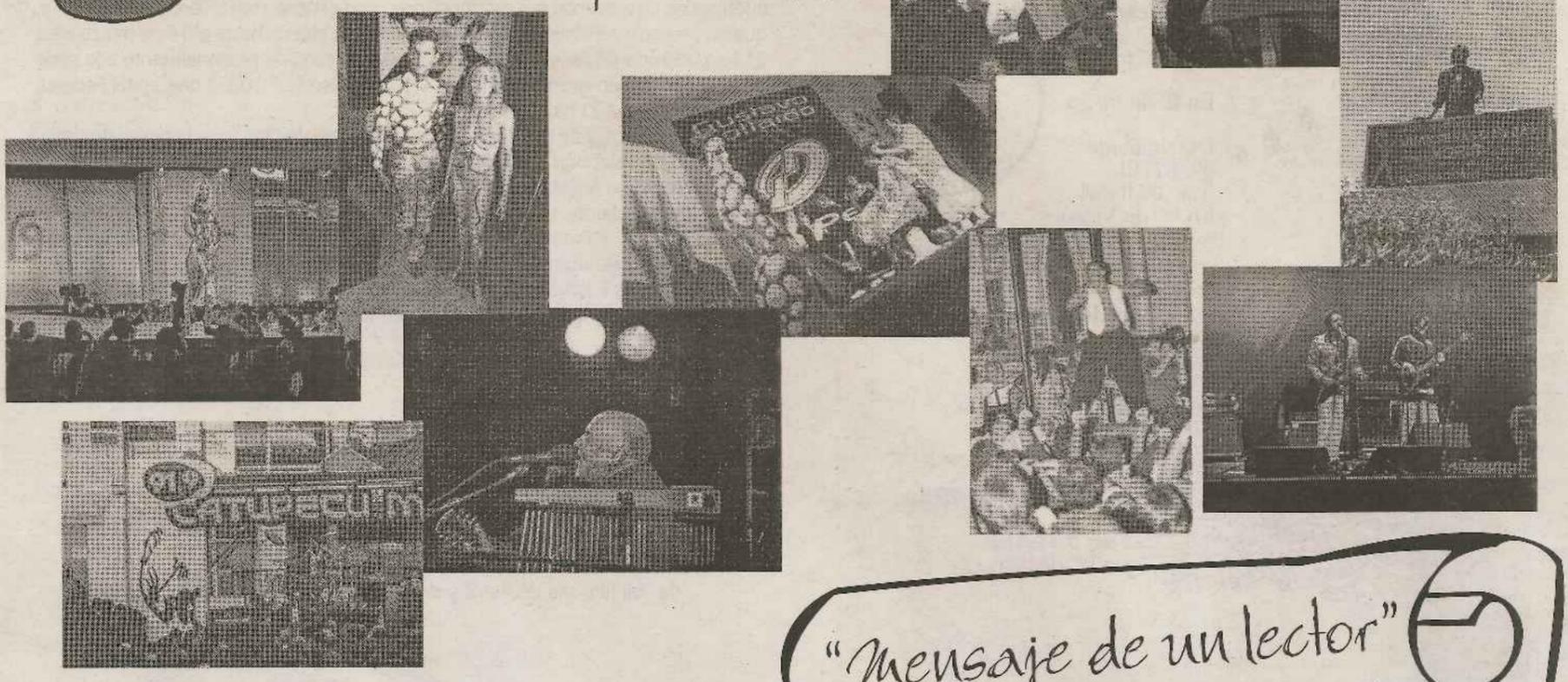
El alumno imprescindiblemente realizará un doble recorrido: por un lado, transitará por todas las fases que hacen al conocimiento y prácticas radiofónicas. Por otro, esa comprensión global del fenómeno de la radio no se podrá interpretar ni ejercer sin manejar plenamente los códigos específicos del periodismo.

La propuesta pedagógica institucional supone la integración continua entre los aspectos conceptuales, procedimentales y actitudinales que conforman los conocimientos integrales de un profesional radiofónico.

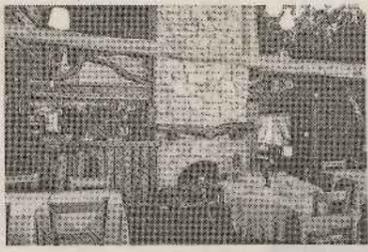
Informes e inscripción para los interesados de Villa Gesell, Pinamar y Madariaga:  
Romina Magnani. Tel.: (02255) 47 6074. E-mail: [playamedia@gesell.com.ar](mailto:playamedia@gesell.com.ar)  
Pueden comunicarse al 496-0099.



# Te lo digo con fotos...



## Lupita!! Casa de te Una cabaña de ciprés en un bosque mágico



La familia Langer; Oscar, Diana y sus hijos se enamoraron hace quince años del luminoso bosque de Mar de las Pampas, de sus calles serpenteantes y de la maravillosa paz que allí reina. Así se hicieron de un pedacito de ese bosque y consiguieron su refugio antiestrés.  
Allí instalaron una cabaña de cipreses, esa madera dorada y noble que crece en el Sur argentino. La primer cabaña de la región, con un gran hogar de piedras para entibiar los inviernos y un comfortable living para saborear una copa.

Lupita fue por la abuela. Dice la carta de la cabaña en su primer hoja: "En recuerdo a mi entrañable abuela Lupe, quien supo hacer de las cosas más simples el disfrute de los que la quisimos."  
En esta cabaña se cuidan todos los detalles: elaboración artesanal en extremo, higiene, la mejor materia prima, una esmerada atención y un precio por demás equilibrado. En Lupita todo es casero, las tortas, los mousses, los panes y hasta las deliciosas tapas llevan una artesanal y cuidadosa preparación.  
El encanto del bosque, música de pájaros y el delicioso aroma de cosas ricas que emana de la cálida cabaña.... lo esperan en LUPITA!!  
Avenida Cruz del Sur y Los Incas- Mar de las Pampas- Villa Gesell  
Tel.: (02255) 47 9760

### "Mensaje de un lector"

Ref/ ecos

Estimada muchacha,  
Llegó a mis manos, a través de algunos números que estaban en la mesa de trabajo de la radio, un ejemplar del Ecos.

Curiosamente, lleva el homónimo del programa de radio que produzco y conduzco desde hace 3 años en Mar del Plata, aunque éste se dedica al medio ambiente y el desarrollo sustentable.

El motivo del mail: felicitarte, comentarte que es infrecuente hallar notas hoy día que recuerden al viejo y querido Kerouac, casi un mito al decir de Bob Dylan, o que tengan agenda de actividades tan completa cuando se trata de "algo más" que los eventos deportivos.

Las felicitaciones de una trabajadora de los medios, que ha tenido la ocasión de dar una pequeña charla en Ecogesell junto a Emiliano, de Greenpeace.

Un abrazo

Lic. Silvana Bujan  
98.5, FM; Brisas.  
De lunes a viernes de 6.30 a 9 de la mañana (periodístico) y los sábados de 11 a 12 hs. del día (ecología y desarrollo sustentable.)

### FOTOGRAFIA ARTISTICA

**HERNÁN MOREYRA**  
FOTÓGRAFO PROFESIONAL  
TEL: (02255) 46-8506

- 1-La Costa Atlántica es uno de los lugares visualmente más atractivos de la República Argentina. Imagina llevar como recuerdo tu portfolio personal de fotografías.
- 2-No necesitás ser modelo, sino estar dispuesto a vivir una experiencia diferente. El fotógrafo se reunirá con vos para recorrer juntos los distintos espacios posibles y capturar la emoción de las imágenes más impactantes.
- 3-En pocas horas tendrás 36 fotografías tamaño mediano, con sus correspondientes negativos y que sin duda, serán el mejor recuerdo de tus vacaciones.

## ROMINA hotel

Ab 20 mts de la playa y a 200 mts. de la Terminal de Omnibus. Disfrute el placer de estar bien atendido

Av. 1 y Paseo 140 C.P. B9165GLL  
Tel/fax: 02255-476074  
romina@gesell.com.ar www.gesell.com.ar/romina

# Lunaciones

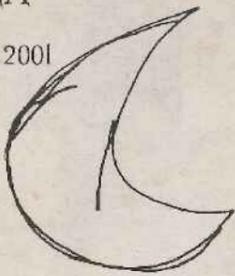
## LUNA LLENA

08 de febrero de 2001

Sale: 8:26 PM

En 0° de Virgo

Día siguiente:  
09/02/01  
Sale: 09:11 PM  
En 15° de Virgo



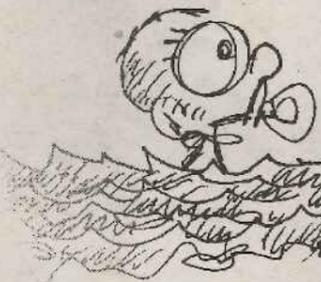
## CUARTO CRECIENTE

01 de febrero de 2001

Sale: 1:23 PM

En 18° de Tauro

Días siguientes:  
02/02/01  
Sale: 2:30 PM  
03/02/01  
Sale: 3:36 PM



## CUARTO MENGUANTE

15 de febrero de 2001

Sale: 12:02 AM

En 7° de Sagitario.

## LUNA NUEVA

23 de febrero de 2001

Sale: 6:33 AM  
En 12° de Pisis.

## XXIII JORNADAS ARGENTINAS DE CINE Y VIDEO INDEPENDIENTE

Ya están marcha los preparativos para las vigésimas segundas Jornadas Argentinas de Cine y Video Independientes, que se realizan en Villa Gesell entre el 12 y el 14 de abril, en Semana Santa.

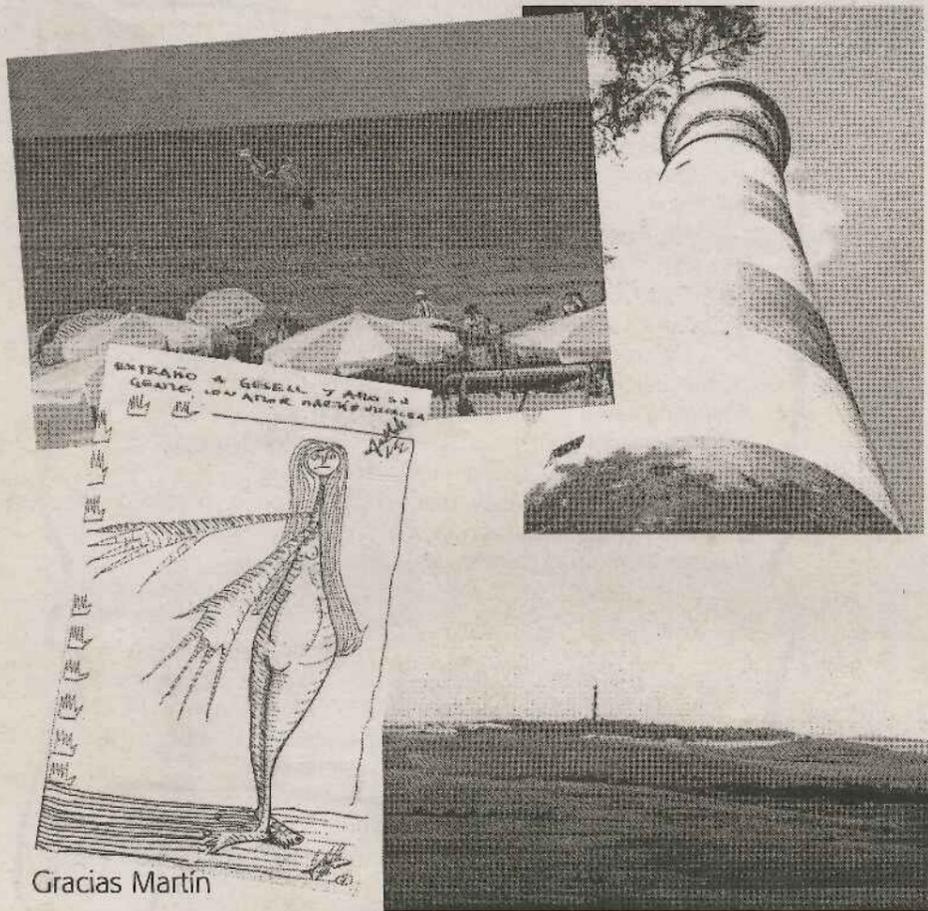
La entidad organizadora, UNCIPAR ha abierto la inscripción para los cineastas interesados en presentar sus producciones, con género y tema libre y una duración que no exceda los 30 minutos. La inscripción está abierta hasta el 16 de marzo a las 21 hs pudiendo enviar el material por correo o acercarlo personalmente a la sede de la institución, en Avenida de Mayo 1390, 7° piso (CP 1085) de Capital Federal, los viernes de 19 a 21 hs.

La comisión directiva de UNCIPAR e invitados especiales ligados a la cinematografía, hacen una preselección de los filmes que luego compiten en Villa Gesell para elegir el Programa Argentino que este año nos representará en el Festival Mundial de Cine Independiente: UNICA 2001, a realizarse en Tallin, Estonia.

Además, en las Jornadas que concitan tanto interés a nivel nacional y de otros países a través de tantos años de realización, se proyectan filmes invitados; películas ganadoras en los Festivales mundiales en el UNICA Film Show y todo el material que se inscriba para la Pantalla Abierta que funciona durante toda la noche hasta el día siguiente.

"El que quiera saberlo todo sobre mí, que se limite a mirar la superficie, sea de mis pinturas, de mis películas o de mí mismo, porque allí me van a encontrar. Atrás no hay nada"

de "Mi filosofía de A a B y de B a A"



Gracias Martín

# Andy Warhol



"Patinum Plus" Dibujos sobre ESA gente Rep

## Farmacias de turno

### Febrero

Día  
9:00 a 23:00 hs.

Noche  
21:00 a 09:00 hs.  
(del día siguiente)

Sábado 10	S.MURIEL	LLANOS
Domingo 11	CORNALO	105
Lunes 12	JACOBO	MUJICA
Martes 13	RAFTACCO	VELI
Miérc. 14	FERNÁNDEZ	MACCHIAROLI
Jueves 15	FERREYRA	PRASCHKER
Viernes 16	B. NORTE	HUBER
Sábado 17	SPINER	DEL SOL
Domingo 18	LLANOS	S. MURIEL
Lunes 19	105	CORNALO

Día  
9:00 a 23:00 hs.

Noche  
21:00 a 09:00 hs.  
(del día siguiente)

Martes 20	MUJICA	JACOBO
Miérc. 21	VELI	RAFTACCO
Jueves 22	MACCHIAROLI	FERNÁNDEZ
Viernes 23	PRASCHKER	FERREYRA
Sábado 24	HUBER	B. NORTE
Domingo 25	DEL SOL	SPINER
Lunes 26	S. MURIEL	LLANOS
Martes 27	CORNALO	105
Miérc. 28	JACOBO	MUJICA

**Llanos**  
Av. 3 e/ Paseos 102 y 104  
**S. Muriel**  
Av. 3 nro. 4051  
105  
Paseo 105 e/ Av. 3 bis y 4  
**Cornalo (ex Romiti)**  
Av. 3 y Paseo 143 bis  
**Mujica**  
Av. 3 e/ Paseos 105 y 106  
**Jacobo**  
Av. 9 y Paseo 123  
**Veli**  
Av. 3 y Paseo 109

**Raftacco**  
Boul. e/ Paseos 112 bis y 113  
**Macchiaroli**  
Av. 3 e/ Paseos 111 y 112  
**Fernández**  
Boul. y Paseo 106  
**Praschker**  
Av. 3 y Paseo 113  
**Ferreya**  
Bs. As. y 211  
**Huber**  
Av. 3 e/ Paseo 120 y 121  
**Barrio Norte**  
Bs. As. y 206  
**Del Sol**  
Av. 3 y Paseo 130  
**Spiner**  
Bs. As. e/ Av.3 y 4